

KULLANIM KILAVUZU
USER GUIDEÜrün Kullanım Raporu
Product Usage Report

Ürün Seri No
Serial Number :

Üretim Tarihi
Date of Production :

Sevk Tarih
Date of Delivery :

Kaşe İmza
Stamp & Signature :

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Ürün İlk Kul. Tar.
Date of first use :

Kullanıcı Ad/Soyad
Name&Surname of user:

KYS_A260_KLK_01_110516_A

Ürün Yıllık Kontrolleri
Annual Product Inspections

No Nu	Yıllık Kontrol Tarihi Inspection Date	Gelecek Yıl Kontrol Tarihi Next Inspection Date	Kontrol Eden Ad/Soyad Inspected by
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			

TR

Uyarılar

Yüksekte çalışma ciddi yaralanmalara ve ölümlere yol açabilecek tehlikeli aktivitelerdendir. Ağaç direklere tırmanmak için kullanılan düşüş koruma sisteminin bir parçası olarak tasarlanan ve ayakçak olarak adlandırılan bu ürün yalnız bu konuda eğitim almış uzman personel tarafından veya bu personelin gözetiminde kullanılmalıdır. Uygun kullanım tekniklerini ve güvenlik yöntemlerini öğrenmek ve pratikte uygulamak kullanıcının sorumluluğu altındadır. Kullanıcı bu ürünü alarak yanlış ya da uygun olmayacak şekilde kullanımın neden olacağı bir kazanın tüm sorumluluğunu ve sonuçlarını kabul eder. Herhangi bir şüphenez ya da endişenez varsa, kullanmayın!

Bu ürün limitlerini aşacak şekilde ya da tasarlandığı durumlar dışında kullanılmamalıdır.

Üretici uygunsuz kullanım, üründe yapılan değişiklikler, yetkili olmayan kişiler tarafından yapılan onarımlar ve orijinallerinin dışında kullanılan yedek parçalar nedeniyle oluşabilecek zararlardan sorumlu değildir.

Dikkat

- Direk kavrayıcının kırılmasına yol açmamak için direk kavrayıcıyı kapasitesini aşacak şekilde zorlamayın.
- Direk ayakçağını sadece tanımlanan çaplar ve amaçlar için kullanın.
- Direk ayakçağını çelik, beton, plastik ve köşeli direklerde kullanmayın.
- Sizin ve diğerlerinin güvenliği için direk ayakçakları ile yürümeyin.

Ürün Tanımı

Bu ürün ağaç direklere tırmanmak için kullanılan düşüş koruma sisteminin bir parçası olarak tasarlanmıştır. Tek başına kullanılamaz. Sistemin bileşenleri şunlardır:

- Ayakçak (A-260)
- Pozisyon alma kemeri
- Pozisyon alma lanyardı
- Elektrikçi bareti
- Elektrikçi eldiveni
- Elektrikçi ayakkabısı



Sol

Sağ

Teknik Özellikler

Direk kavrama çapı: 260 mm

Taşıma kapasitesi: 150 kg

Ağırlık: 4,2 kg /çift

Kullanılabileceği ahşap direk çapı: Ø 150-240 mm

Ürün Bileşenleri Ve Malzemeler

- Direk kavrayıcısı: AISI 8620
- Kayış bağlama demiri: AISI 8620
- Taban sacı: DIN EN 10025 - S275 JR
- Havşa başlı perçin: DIN 660 - Çelik
- Bombebaş kafa dolu perçin: DIN 660 - Çelik
- Ayak dayama kayışı: Krom kaplı deri
- Ayakçak bağlama kayışı: Krom kaplı deri
- Toka tespit kayışı: Krom kaplı deri
- Toka: DIN 5291 - Çelik
- Köprü: DIN 6406 - Çelik
- Düz kafa dolu perçin: DIN 675 - Cu
- Pul: EN ISO 7089 - Çelik

Standart

Bu ürün DIN 48345 standardı şartlarına uygun olarak üretilmiştir. KAYA bu ürünün DIN 48345 standardının şartlarına uygun olarak üretildiğini taahhüt ve beyan eder.

Ürünü Benzerlerinden Ayıran Özellikler

- Daha fazla güvenlik ve yük kapasitesi için 3 tırnak ile güçlendirilmiş direk kavrayıcı.
- Yüksek kaliteli çelikten dövme tekniği ile üretilen, temperlenen, %100 çatlak kontrol testine tabi tutulan ve perçinlenen direk kavrayıcısı ve kayış bağlama demiri.
- Kayış bağlama demirinin tek bir parça olarak üretilmesi ile kaynak hatalarına dayalı potansiyel risklerin minimize edilmesi.
- Çelik sacdan ayak (taban) sacındaki ayak dayama kısmı ile özellikle yağmurlu havalarda ayakların taban sacından kayma riskinin minimize edilmesi.
- Tüm metal parçalarda korozyona karşı galvaniz kaplama.
- Dövme tekniği ile üretilen parçalara ısı işlemiyle maksimum mukavemet kazandırma.

- Dövme parçalara uygulanan ısıtma işleminin yarattığı gerilimi gidermek için ayrıca gerilim giderme ısıtma işlemi uygulanması.
- Ayak dayama kayışı, ayak bağlama kayışı ve toka tespit kayışında tekstil ürünün yerine anti bakteriyel krom kaplı deri kullanarak maksimum mukavemet kazandırma.

Ürünün Avantajları

- Benzerlerine göre daha yüksek mukavemet ile daha fazla güvenlik ve yük dayanımı.
- Benzerlerine göre daha yüksek korozyon dayanımı.
- Ayak sacındaki dayama ile daha fazla güvenlik.
- Anti bakteriyel krom kaplı deri kullanımı ile daha yüksek mukavemet.

Depolama

Ayakçak ıslanmışta ya da temizleme sonrasında doğal şekilde kurutulmalı ve direk ısı kaynağından uzak tutulmalıdır. Temizleme sonrası kuruluğuna kanaat getirdikten sonra tüm metal parçaları koruyucu yağ ile yağlanmalı veya vaxlanmalı. Ürünün UV (güneş ışını), donma ve nem, kimyasal ya da aşındırıcı maddelerden uzakta, kuru hava dolaşımı olan bir yerde depolanması önerilir.

Bakım

- Düzenli kontrol kullanıcının güvenliğini garantiler ve ayakçağın dayanımını sağlar. Uygun bir depolama ve bakım malzemenizin ömrünü uzatır. Güvenliğiniz ekipmanın yeterliliğine ve dayanımına bağlıdır. Kullanımdan önce, kullanım sırasında ve sonrasında, metal parçaların herhangi bir çatlakla karşı, kayışları ise herhangi bir kesik, yıpranma, eskime ya da yanma izine karşı durumlarını kontrol edin.
- Her kullanımdan önce derilerde ve direk kavrayıcısında çatlak olup olmadığını, kontrol ediniz.
 - Direk kavrayıcısındaki dişlerde aşınma olup olmadığını kontrol edin ve kullanmadan önce temizleyin.
 - Temizleme sonrası kuruluğuna kanaat getirdikten sonra tüm metal parçaları koruyucu yağ ile yağlayınız veya vaxlayınız.
 - Aşınma ve zarar görme durumunda direk ayakçağının üreticisi ile temasa geçiniz.
 - Düzenli aralıklarda bilinen bakım ürünleri ile derilere koruyucu işlem uygulayınız.
 - Derilerde zayıflamayı önlemek için direk ayakçaklarını özellikle kuru hava sirkülasyonlu ortamlarda muhafaza ediniz.

Eğer bir şüphelenirseniz, lütfen üreticinin kontrol yöntemlerine göre uzman bir kişi tarafından kontrol ettirin ve onay verirse kullanın. Ürünün güvenliği konusunda herhangi bir şüphelenirseniz, ürünü kullanmayın ve yeni bir çift için başvurun. Herhangi bir onarıma gidilmesi kesinlikle yasaktır.

Kullanma Talimatları

Bu ürünün belirli tek bir kişi tarafından kullanılması önemle önerilir.

Tırmanırken:

- Yukarıya tırmanmadan önce ağaç direklere tırmanmak için gerekli düşüş koruma sisteminizin diğer tüm bileşenlerini giydiğinizden ve kullanım öncesi kontrollerini yaptığınızdan emin olun.
- Her kullanımdan önce ayakçakları herhangi bir çatlak, kesik, yıpranma, eskime ya da yanma izine karşı kontrol edin.
- Güvenliğinden şüpheye düştüğünüz ürünleri kesinlikle kullanmayın ve yenisini talep edin.
- Direğe tırmanmadan önce ayakçakları tokalarından bağlayın. Bu bağlamayı, güvenlik çizmelerinin topuklarını arka kuşak parçasına doğru getirerek yaslamak ve ayağın üst kısmını tokalamak suretiyle yapın.
- Yukarıda bakım ya da onarım için kullanacağınız el aletlerini kemerinize sabitleyin. Elinizde alet varken kesinlikle tırmanmayın.
- Çalışma aletleriniz elinizdeyken tırmanmanız durumunda, dengeyi sağlamakta zorlanabilir ve bu aletleri aşağıdaki üstüne düşürebilirsiniz.
- Pozisyon alma kemerine bağlı pozisyon alma lanyardının (güvenlik halatı) bir ucunu kemerden ayırın.
- Ayırdığınız ucu direğin çevresinden geçirin ve karabina yardımıyla pozisyon alma kemerinizin diğer kenarındaki D- halkasına sabitleyin.
- Pozisyon alma lanyardınızın (güvenlik halatı) iki ucundaki karabinaların, pozisyon alma kemerinizin iki yanındaki D-halkalara güvenli bir şekilde sabitlendiğinden emin olun.
- Ellerinizle direği kavrayarak dengeyi sağlayın.
- Sağ ayağınızı yerden yirmi santimetre kadar kaldırarak sağ ayakçağı direği kavrayacak şekilde yerleştirin.
- Ayakçağın ağaç direğe yerleşmesi için vücut ağırlığının üstünde bir güç uygulamayın.
- Ağırlığınızı sağ ayağınıza verirken sol ayağınızı yerden yirmi santimetre kadar kaldırarak sol ayakçağı direği kavrayacak şekilde yerleştirin.
- Çalışacağınız yüksekliğe ulaşmaya kadar yükselmeye aynı şekilde devam edin.
- Çalışacağınız yüksekliğe ulaşınca ağırlığının bir kısmını ayakçaklar yardımıyla ayağınıza diğer kısmını da pozisyon alma lanyardı (güvenlik halatı) yardımıyla pozisyon alma kemerinize verin ve dengeyi sağlayın.
- Artık elleriniz serbest bir şekilde güvenle çalışabilirsiniz.

İnme:

- Aşağıya inmeye başlamadan önce ellerinizle direği kavrayarak dengeyi sağlayın.
- Ağırlığınızı sağ ayağınızın üstüne vererek sol ayakçağı direktten çıkarın ve sağ ayağınızın yirmi santim kadar aşağısına saplayın.
- Bu kez ağırlığınızı sol ayağınızın üstüne vererek sağ ayakçağı direktten çıkarın ve sol ayağınızın yirmi santim kadar aşağısına saplayın.
- Bu işleme aşağıya inene kadar devam edin.
- Yere ulaştıktan sonra ayakçakları ayağınızdan çıkarın. Ayakçaklar ayağınızda iken kesinlikle yürümeyin!

Ürün Ömrü

Ürün kullanım ömrü 5 yıldır. Bu garanti kapsamı ürünün doğru kullanımı, doğru depolama durumlarında geçerlidir. Yanlış kullanım ve yanlış depolama şartlarında garanti geçerli değildir.

Bu Ürün:

- Herhangi bir düşmeden sonra imha edilmelidir.
- Kimyasallarla temasından sonra imha edilmelidir.
- Bazı etkenler ürünün ömrünü kısaltabilir: büyük bir düşme, yıpranmış görünümü veren sık kullanım, çok sık UV ışığına maruz kalması, aşırı sıcaklıklara maruz kalması (-35°C'nin altı +80°C'nin üstü), bakımının yapılması.
- Herhangi bir şüphe durumunda, ürün imha edilmelidir.

Garanti: Bu ürün her türlü malzeme ve üretim hatlarına karşı 3 yıl garantilidir. Garanti süresi şu durumlarda geçerli değildir: Yanlış kullanım alanları, kesilme, yırtılmalar, oksitlenme, ürünün tamir edilmesi veya üzerinde değişim yapılması, kazalarda oluşan ürün yıpranmaları.

Uyarı: Kullanmadan önce mutlaka kullanım talimatlarını dikkatle okuyunuz.

Üretici: KAYA YAPI İÇ MİM. TAS. İNŞ. TAAH. SAN. ve TİC. A.Ş.

Adres: GOSB. 1000 Sok. No:1015 Çayırova 41480 KOCAELİ / TÜRKİYE

T: + 90 262 677 19 00

F: + 90 262 677 19 01

E: info@kayasafety.com

W: www.kayasafety.com

ENG

Warning

Work at height is a dangerous activity which involves serious injury or death risks. This CLIMBING IRON must only be used by a competent person, or under the direct control of a competent person. It is under user's responsibility to learn and to practice the methods of proper and safe use techniques. The user assumes all the responsibility and consequences of an accident caused by the incorrect use of this product by buying it. If you have any doubt or hesitation, don't use it!

This product must not be used beyond its strength, nor be used for any purpose other than that for which it is designed.

The manufacturer is not responsible for damages caused by improper use, changes made to product, repairs by non-authorized persons or use of non-original spare parts.

Caution!

- Don't force the product beyond its strength to avoid breaking of the product.
- Use the product only for defined diameters and purposes.
- Don't use the product on steel, concrete, plastic and angular poles.
- For your own safety and others' don't walk with the climbing irons.

Product Description

This climbing iron is designed to be used as a component of a fall protection system to facilitate climbing of the user to wooden poles.

System components are:

- Climbing iron (A-260)
- Work positioning belt
- Work positioning lanyard
- Helmet for electrical safety
- Gloves for electrical safety
- Work shoes for electrical safety



Left



Right

Technical Specifications

Pole grasping diameter : 260 mm

Load capacity: 150 kg

Weight: 4,2 kg/pair

The diameter of the wood pole where the product is to be used: Ø 150-240 mm

Product Components And Materials

- Pole grasper: AISI 8620
- Strap fixing iron: AISI 8620
- Foot plate: DIN EN 10025 - S275 JR
- Countersink head rivet: DIN 660 - Steel
- Round head rivet: DIN 660 - Steel
- Foot align strap: Chrome-plated leather
- Fixing strap: Chrome-plated leather
- Buckle fixing strap: Chrome-plated leather
- Buckle: DIN 5291 - Steel
- Hasp: DIN 6406 - Steel
- Flat head rivet: DIN 675 - Cu
- Washer: EN ISO 7089 - Steel

Standards

This product is produced in accordance with the requirements of DIN 48345 standard. KAYA commits and declares that it is produced in accordance with the requirements of DIN 48345 standard.

Distinctive Features Of The Product From Its Similar

- Pole grasper reinforced with 3 claws for maximum safety and load capacity.
- Pole grasper and strap fixing iron produced with high quality steel forging techniques and tested to 100% crack control.
- Minimization of the risks based on the welding errors by monoblock production of strap fixing iron.
- Minimization of the risk of slipping from the foot plate (especially in rainy weather) by the help of foot align strap.
- All metal parts are galvanized coated against corrosion.
- To gain strength to forged parts by heat treatment.
- Application of stress relieving heat treatment to heat treated forged parts.
- Usage of anti-bacterial chrome-plated leather in fixing strap, foot align strap and buckle fixing strap to gain maximum strength.

Advantages Of The Product

- Maximum safety and load capacity.
- High corrosion resistance than similars.
- Maximum safety with foot align strap.
- Maximum strength with anti-bacterial chrome-plated leather.

Storage

When the climbing iron is wet after use or cleaning, it should be dried and should be kept away from direct heat.

It is recommended that the product is stored in a cool and well-ventilated area, away from sunlight (UV), freezing, moisture, chemical substances and abrasive materials.

Maintenance

Regular inspection ensures the safety of the user and provides for resistance of the climbing iron. An appropriate storage and maintenance extends the life of your materials. Your safety depends on the sufficiency and durability of the equipment.

Before, during and after use, please check the condition of the metal parts for any cracks and the straps for any rips, tears, or marks of any burns or wearing down. If you have any doubts for any imperfections, please have it checked by an expert according to the inspection methods set out by the manufacturer, and use it if is approved by the expert.

If you have any doubts as regards the safety of the product, please destroy the product.

It is definitely prohibited to conduct any repairs.

Instructions For Use

It is strongly suggested to assign the climbing iron to an individual user.

While Climbing

- Before climbing, be sure that you put on the other components of a fall protection system designed for climbing to wooden poles and do their pre-use checks.
- Before each use check the climbing iron against cracks, cuts and worn out.
- If you have any doubts of its safety and efficiency, immediately replace the product.
- Before climbing fix the buckles of the climbing iron. While fixing the buckles, first bring the heel of the safety shoes to the foot align strap and then fix them.
- Fix the tools you'll use for repair and maintenance to your work positioning belt. Don't climb with tools in your hand.
- If you try to climb with tools in your hands, your own balance on the pole will be unsafe, and you could drop tools on someone below.

- Disconnect one end of the work positioning lanyard from the D-ring of your work positioning belt.
- Pass it around the pole and connect it to the D-ring on the other side of the work positioning belt.
- Be sure that the karabiners on two ends of your work positioning lanyard are securely fixed to the D-rings on two sides of your work positioning belt.
- Keep your balance as your hands grasp the pole.
- By lifting your right foot from the ground up to twenty centimeters place the climbing iron on the pole as to grasp it firmly.
- Don't use force above your weight to sink the climbing iron on the pole.
- While giving your weight to your right foot, lift your left foot from the ground up to twenty centimeters and place the climbing iron on the pole as to grasp it firmly.
- Continue to climb in the same way till getting to the working place.
- When you reach to the working place give your weight to your foots by the help of your climbing irons and to your work positioning belt by the help of your work positioning lanyard and keep at balance.
- Now you can work safely with your hands free.

While Descending

- Before descending keep your balance by grasping the pole with your hands.
- Take off the left climbing iron from the pole by giving your weight to your right foot and then place it twenty centimeters below of your right foot.
- Then take off the right climbing iron from the pole by giving your weight to your left foot this time and place it twenty centimeters below of your left foot.
- Continue this stepping-down process until you reach the ground.
- After reaching the ground take off your climbing irons. Never walk with your climbing irons.

Life Of The Product

The life of the product is 5 years. The scope of this warranty is valid only if the product is properly used and properly stored. The warranty is not valid in cases of inappropriate use and storage.

This product:

- Should be destroyed after any falls.
- Should be destroyed after contact with chemicals.
- Certain factors may shorten the life of the product: a major fall, frequent use that leads to worn out appearance, frequent exposure to UV light, exposure to excessive temperatures (below -35°C, over +80°C), and failure to conduct maintenance.
- In case of any doubts, the product must be destroyed.

Guarantee: This product has 3-year guarantee against all material or manufacturing defects under proper usage and storage conditions. Guarantee is no more valid if; product is used wrong; tears, cut, corrosion are present; in case of unauthorized repair changes on the product or damages caused by accidents.

Warning: Read instruction manual carefully before usage.

Producer: KAYA YAPI İÇ MİM. TAS. İNŞ. TAAH. SAN. ve TİC. A.Ş.

Address: GOSB. 1000 Sok. No:1015 Çayırova 41480 KOCAELİ / TÜRKİYE

T: + 90 262 677 19 00

F: + 90 262 677 19 01

E: info@kayasafety.com

W: www.kayasafety.com

Gebeze OSB 1000 Sk. No: 1015 41480

Kocaeli, Turkey

T: + 90 262 677 19 00 **F:** + 90 262 677 19 01

E: SATIS@KAYASAFETY.COM

KAYASAFETY.COM